

Le sport et les loisirs

I. Le vocabulaire

1) La pratique d'un sport

- *el entrenamiento* : l'entraînement
- *jugar* : jouer
- *un jugador* : un joueur
- *el fútbol* : le football
- *el tenista* : le tennismen
- *el terreno* : le terrain

Ex. : *Los sábados, él se reúne con sus amigos en el terreno de fútbol de su barrio y se entrena*. Les samedis, il rejoint ses amis sur le terrain de football de son quartier et ils s'entraînent.

- *castigar* : punir, pénaliser
- *respetar las reglas* : respecter les règles
- *al aire libre* : en plein air
- *estar en (buena/plena) forma* : être en (bonne/pleine) forme
- *el árbitro* : l'arbitre

Ex. : *El árbitro está presente para que los jugadores respeten las reglas y para castigar los comportamientos agresivos*. L'arbitre est présent pour faire respecter les règles aux joueurs et punir les comportements agressifs.

2) La compétition dans le sport

- *el campeón* : le champion
- *el adversario* : l'adversaire
- *el compañero de equipo* : l'équipier
- *la rabia* : la rage
- *el bincha* : le supporter

Ex. : *Un gran campeón acaba de desaparecer, sus compañeros de juego saludan su talento y su rabia cada vez que estaba a punto de marcar un gol*. Un grand champion vient de disparaître, ses équipiers comme ses adversaires saluent son talent et sa rage chaque fois qu'il était sur le point de marquer un but.

- *el torneo* : le tournoi
- *el partido* : le match
- *un empate* : un match nul
- *el equipo* : l'équipe
- *sufrir (se)* : souffrir, endurer

Ex. : *Este partido acaba con un torneo muy bueno en el que cada equipo ha luchado con fuerza y ánimo*. Ce match conclut un très bon tournoi où chaque équipe s'est battue avec force et courage.

3) Les hobbies

- *un aficionado* : un amateur
- *un coleccionista* : un collectionneur
- *los deportes mecánicos* : les sports mécaniques
- *los deportes de invierno* : les sports d'hiver

Ex. : *Este aficionado de deportes mecánicos es también coleccionista de coches antiguos*. Cet amateur de sports mécaniques est aussi collectionneur de voitures anciennes.

- *los trabajos manuales* : les travaux manuels
- *la lectura* : la lecture
- *la fotografía* : la photographie
- *apasionado* : passionné

Ex. : *Desde siempre, es una apasionada de trabajos manuales: costura, punto y bordado*. Depuis toujours, c'est une passionnée de travaux manuels : couture, tricot et broderie.

4) Les voyages

- *el puerto* : le port

- *el barco* : le bateau
- *la cubierta* : le pont du bateau
- *el crucero* : la croisière
- *el pasajero* : le passager
- *subir a bordo* : monter à bord

Ex. : *Los pasajeros están invitados a subir a bordo y a reunirse en la cubierta para conocer el programa de su primer día de crucero.* Les passagers sont invités à monter à bord et à se rejoindre sur le pont du bateau, afin de connaître le programme de leur première journée de croisière.

- *el tren* : le train
- *la estación* : la gare
- *el andén* : le quai
- *el aeropuerto* : l'aéroport
- *el avión* : l'avion
- *el viajero* : le voyageur

Ex. : *Los viajeros han ido al aeropuerto en tren.* Les voyageurs sont allés à l'aéroport en train.

- *la mochila* : le sac à dos
- *el equipaje* : les bagages
- *la maleta* : la valise
- *la evasión* : l'évasion
- *zarpar a la aventura* : partir à l'aventure
- *el descubrimiento* : la découverte
- *las culturas* : les cultures
- *las costumbres* : les coutumes
- *paradisiaco* : paradisiaque

Ex. : *Cada año, en la misma época, las estaciones y los aeropuertos se llenan de viajeros cargados de su equipaje, se marchan a la aventura, ávidos de evasión y de descubrimientos.* Chaque année, à la même époque, les gares et les aéroports s'emplissent de voyageurs chargés de bagages, qui partent à l'aventure, avides d'évasion et de découvertes.

4) L'industrie du tourisme

- *una agencia de turismo* : une agence de tourisme
- *una excursión* : une excursion
- *un circuito* : un circuit
- *un hotel* : un hôtel
- *las diversiones* : les loisirs

Ex. : *Esta agencia de turismo propone numerosas excursiones y circuitos turísticos.* Cette agence de tourisme propose de nombreuses excursions et circuits touristiques.

II. Les questions d'expression types

1) Para un joven, ¿por qué es tan importante que haga un deporte de forma regular? Pourquoi est-ce important pour un jeune de faire du sport régulièrement ?

- *Para desarrollar los músculos, mantenerse en forma.* Pour se muscler, se maintenir en forme.
- *Para mejorar sus capacidades físicas: equilibrio, coordinación, soltura.* Pour améliorer ses capacités physiques : équilibre, coordination, souplesse.
- *Para encontrar a otros jóvenes, para compartir una pasión.* Pour rencontrer d'autres jeunes, partager une passion.
- *Para luchar con eficacia contra la obesidad.* Pour lutter efficacement contre l'obésité.
- *Para eliminar las toxinas y el estrés.* Pour éliminer les toxines et le stress.
- *Para aprender a respetar las reglas, a respetar al otro.* Pour apprendre à respecter les règles, à respecter l'autre.
- *Para prever las enfermedades cardiovasculares.* Pour prévenir les maladies cardio-vasculaires.

2) ¿Cómo comportarse bien cuando visitamos un país? Comment bien se comporter lorsque l'on visite un pays ?

- *Tratar las poblaciones locales con respeto (costumbres, creencias, religiones).* Traiter les populations locales avec respect (coutumes, croyances, religions).
- *Llevar una ropa adaptada al país o al lugar que se visita (iglesia, templo).* Porter une tenue adaptée au pays ou au lieu visité

(église, temple).

- *Respetar la fauna y la flora (hay muchos más recuerdos exóticos).* Respecter la faune et la flore (il y a d'autres souvenirs exotiques).
- *No hay que tomar fotos de los autóctonos sin permiso.* Il ne faut pas prendre en photos les autochtones sans leur permission.
- *No hay que comportarse como un consumidor sin escrúpulos (evitar toda forma de polución).* Il ne faut pas se comporter comme un consommateur sans scrupules (éviter toute forme de pollution).